

JK: 80.058-13/2014.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának **2014. szeptember 3. napján 15.00 órai** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

Jelen vannak:

- Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök, Fekete Dénes Gyula elnökhelyettes, Barkó Tamás Imre testületi tag
- Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről: Miklós Béláné aljegyző, Horváthné Dr. Németh Orsolya jogi referens, Sipos Melinda önkormányzati referens, Nagy Péter pénzügyi referens

Távol maradt: Szedmákné Reksa Mariola testületi tag

Bárcziné Sowa Halina elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amit megnyit.
Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Fekete Dénest javasolja.

A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadja és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, valamint Fekete Dénest a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat. Módosító javaslata, hogy 3. napirendként vegyék fel napirendre a *2013. évi költségvetési beszámoló vagyonszerűségének elfogadását*, ezt követően pedig tárgyalják a meghívó szerinti további napirendeket. A módosító javaslatot szavazásra teszi fel.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a módosító javaslatot.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Kéri szavazzanak a napirend elfogadásáról, figyelemmel a módosító javaslat során hozott döntésre is.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét a módosító javaslat figyelembe vételével.

Napirendi pontok:

- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-3/2014. (II.18.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására**
Előterjesztő: Elnök
- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására**
Előterjesztő: Elnök

3. Javaslát a Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetési beszámoló vagyónmérlegének elfogadására

Előterjesztő: Elnök

4. Egyebek

Előterjesztő: Elnök

1. napirendi pont: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-3/2014. (II.18.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására

Bárcziné Sowa Halina elnök: Összefoglalva ismerteti az előterjesztést. A bevételi oldal a 2013. évi pénzmaradvánnyal, a képviselői alap támogatással, valamint a kamatbevétellel együtt 2.439 e Ft összegre nőtt. Kiadási oldalon szerepelnek a tervezett kiadások, az utazási költségek, tömegközlekedési költségek, bérléttérítés 2013. évről, dologi kiadások mint pl. kapcsolattartás, hagyományápolás, rendezvények támogatása, emléktábla avatása, ez összesen 1.984 e Ft. Más jellegű pénzmozgásként szervezetek támogatása, illetve beruházási kiadás összesen 230 e Ft. Megkérdezi van-e kérdés, hozzászólás a napirendhez?

Fekete Dénes: Megkérdezi, hogy Nánási képviselő úr mire ajánlotta fel támogatását és milyen célra használták fel?

Bárcziné Sowa Halina elnök: A felhasználási cél nem volt előre meghatározva. A Romek emlékmű környékének parkosítását szerették volna ebből finanszírozni, de sajnos a mai napig nem készült el a kerítés, amelyet ígértek, tehát ez a 30 e Ft még függőben van. A dísznövények beültetését addig nem tudják megkezdeni, amíg a kerítés nem készült el.

Barkó Tamás Imre: Megerősíti Elnök asszony válaszát, addig nincs értelme parkosítani, amíg nincs kerítés, mert utána az építési munkálatok alkalmával tönkre tennék a növényeket.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Képviselő úr ígéretet tett a kerítés elkészítésére, szakembert is küldött, de sajnos nem kezdődtek meg a munkálatok.

A költségvetéshez visszatérve megjegyzi, még hátra van két rendezvény, de ezeket már az új önkormányzat fogja megvalósítani. Megkérdezi képviselő társait, elfogadják-e a költségvetés módosítást?

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-23/2014.(IX.03.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-3/2014. (II.18.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-3/2014. (II.18.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az L-3/2014. (II.18.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat bevezető része helyébe a következő szövegrész lép:

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdése f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 2014. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:”

2. A határozat 2. (1) pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2014. évi módosított költségvetését

1.530 E Ft	Költségvetési bevétellel
2.439 E Ft	Költségvetési kiadással
909 E Ft	Költségvetési egyenleggel
909 E Ft	-ebből: működési
- E Ft	felhalmozási

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi pénzmaradvány igénybevételeivel 909 e Ft összegben finanszírozza.”

3. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat kiegészül a 2/1. I. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű melléklettel.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete helyébe e határozatnak a Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete lép.

A határozat I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2/1. melléklete helyébe e határozatnak a 2. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2. melléklete lép.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete helyébe e határozatnak Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete lép.

A határozat Előirányzat felhasználási terv 2014. évre elnevezésű 4. melléklete helyébe e határozatnak Előirányzat felhasználási terv 2014. évre elnevezésű 4. melléklete lép.

4. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

5. A költségvetési határozat 2014. szeptember 04. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

1.sz. melléklet az L-23/2014.(IX.03.) határozathoz

B E V É T E L E K

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 527
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		3
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	1 271	1 530
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		909
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		909
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)		909
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 271	2 439

K I A D Á S O K

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	2 239
1.1.	Személyi juttatások	200	225
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 071	1 984
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		30
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		200
2.1.	Beruházások		200
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok (3.1.+3.2.)		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 271	2 439
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 271	2 439

2. sz. melléklet az L-23/2014.(IX.03.) határozathoz

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Ezer forintban

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3.	4.	5.	6.	7.
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			Személyi juttatások	200	225
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 527	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Működési bevételek		3	Dologi kiadások	1 071	1 984
4.	Működési célú átvett pénzeszközök			Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.				Egyéb működési célú kiadások		30
6.				Tartalékok		
7.				Költségvetési szervek finanszírozása		
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.	Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)	1 271	1 530	Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	1 271	2 239
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)		909	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		909	Likviditási célú hitelek törlesztése		
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Kölcson törlesztése		
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)			Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			Betét elhelyezése		
21.	Értékpapírok bevételei					
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)		909	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)		
23.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)	1 271	2 439	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)	1 271	2 239
24.	Költségvetési hiány:	-		Költségvetési többlet:	-	-
25.	Tárgyévi hiány:	-		Tárgyévi többlet:	-	-

2.1 sz. melléklet az L-23/2014.(IX.03.) határozathoz

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)**

Ezer forintban !

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6	7
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			Beruházások		200
2.	1.-ből EU-s támogatás			1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás		
3.	Felhalmozási bevételek			Felújítások		
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele			3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás		
5.	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)			Egyéb felhalmozási kiadások		
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek					
7.						
8.						
9.						
10.						
11.				Tartalékok		
12.	Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)			Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+...+11.)		200
13.	<i>Hiány belső finanszírozás bevételei (14+...+18)</i>			Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele			Hitelek törlesztése		
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
16.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Értékpapír értékesítése			Kölcsön törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
19.	<i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+24)</i>			Betét elhelyezése		
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			Pénzügyi lízing kiadásai		
21.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele					
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele					
23.	Értékpapírok kibocsátása					
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek					
25.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)			Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13.+...+24.)		
26.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)			KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)		200
27.	Költségvetési hiány:	-	-	Költségvetési többlet:	-	-
28.	Tárgyévi hiány:	-	-	Tárgyévi többlet:	-	-

3. sz. melléklet az L-23/2014.(IX.03.) határozathoz

Megnevezés	Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése			

Ezer forintban !

Szám	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
1	2	3	4
Bevételek			
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 527
2.1.	- Állami támogatás	271	271
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 000	1 110
2.3.	- Feladat alapú támogatás		146
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		3
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 271	1 530
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		909
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		909
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)		909
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 271	2 439

Kiadások			
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	2 239
1.1.	Személyi juttatások	200	225
1.1.1.	Utazási költségterítés	200	225
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 071	1 984
1.3.1.	Irodafenntartás költsége	50	50
1.3.2.	Kapcsolattartás az Óházával	250	1 100
1.3.3.	Hagyományápolás	271	172
1.3.4.	Mikulás, Karácsony	150	200
1.3.5.	Március 23-i Lengyel Magyar Barátság Napja	250	131
1.3.6.	Lengyel Filmhét	100	100
1.3.7.	Parkoló bérlet		80
1.3.8.	Katyni Emléktábla avatás		144
1.3.9.	Bérlettérítés		7
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		30
1.5.1.	Szadvárért Baráti Kör		30
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		200
2.1.	Beruházások		200
2.1.1.	Katyni Emléktábla avatás		200
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 271	2 439
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 271	2 439

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	0

4. sz. melléklet az L-23/2014.(IX.03.) határozathoz

**Előirányzat-felhasználási terv
2014. évre**

Ezer forintban

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	Bevételek													
2.	Önkormányzat működési támogatása													
3.	Működési célú támogatás ÁH-on belül	271	30	146		830	3	36	36	36	36	36	70	1 530
4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül													
5.	Működési bevételek													
6.	Felhalmozási bevételek													
7.	Működési célú átvett pénzeszközök													
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
9.	Finanszírozási bevételek						909							909
10.	Bevételek összesen:	271	30	146		830	912	36	36	36	36	36	70	2 439
11.	Kiadások													
12.	Személyi juttatások		20		31			29	29	29	29	29	29	225
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó													
14.	Dologi kiadások	61	9	258	21		1 116	86	86	86	86	86	89	1 984
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													
16.	Egyéb működési célú kiadások						30							30
17.	Beruházások				196								4	200
18.	Felújítások													
19.	Egyéb felhalmozási kiadások													
20.	Tartalékok													
21.	Költségvetési szervek finanszírozása													
22.	Finanszírozási kiadások													
23.	Kiadások összesen:	61	29	258	248		1 146	115	115	115	115	115	122	2 439
24.	Egyenleg	210	1	-112	-248	830	-234	-79	-79	-79	-79	-79	-52	

2. napirendi pont: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására

Bárcziné Sowa Halina elnök: A bevételi oldal számai nem változtak, a kiadásokban is csak néhány változás volt, éves szinten ide tartoznak a betervezett utazási költségek, irodafenntartás, kapcsolattartás az Óhazával, parkolóbérletre költött összeg, emléktábla avatás, bérletterítés az előző évről. Szervezetek támogatására, valamint beruházásra is költöttek, így ezek összesen 1.742 e Ft teljesítést jelent az első félévben. Soknak tűnik, de tekintve hogy csak októberig tart ez a választási év, igyekeztek a lehetőségekhez képest mindent teljesíteni. Megvalósult a régóta tervezett Wroclawi kirándulás, és a Katyn-i emléktáblát is fel tudták avatni, amire nagyon büszke. Megkérdezi van-e valakinek kérdése. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-24/2014.(IX.03.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató tudomásul vétele

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. évi költségvetési gazdálkodás I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztatóban foglaltakat tudomásul veszi.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Tájékoztató
Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének
2014. I. félévi teljesítéséről

BEVÉTELEK (2. sz. melléklet)

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 1.271 e Ft-os eredeti előirányzata az I. félév végére 2.439 e Ft-ra növekedett.

A bevételek összetétele az alábbiak szerint alakult:

➤ Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	1.110 e Ft
➤ Állami támogatás	271 e Ft
➤ A 2013. évi pénzmaradvány	909 e Ft
➤ Feladatalapú támogatás	146 e Ft
➤ Kamatbevétel	3 e Ft

A működési célú támogatások körében állami támogatás címén 271 e Ft, Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat támogatása címén 860 e Ft, feladatalapú támogatásként 146 e Ft pénzügyi teljesítés számszerűsíthető.

Az előző évi pénzmaradvány az áthúzódó feladatokra nyújt fedezetet 909 e Ft összegben.

Kamatbevétel címen 3 e Ft a befolyt összeg.

KIADÁSOK (2. sz. melléklet)

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a 2014. évi jóváhagyott eredeti költségvetésében 1.271 e Ft előirányzatot hagyott jóvá, amely az előző évi pénzmaradvány ráépülése és az évközi előirányzat módosítások eredményeképpen 2.439 e Ft-ra növekedett. A rendelkezésre álló módosított előirányzathoz az I. félév végéig 1.742 e Ft kifizetés történt.

A személyi kiadások terhére 51 e Ft történt kifizetés utazási költségtérítés címén.

A dologi kiadások 1.984 e Ft-os módosított előirányzatából 1.465 e Ft pénzügyi teljesítésre került sor. Ezen belül többek között iroda fenntartási költségekre 10 e Ft, telefon, az Ó-hazával való kapcsolattartásra 1.096 e Ft, a Március 23-i Lengyel-Magyar Barátság rendezvényre 131 e Ft került kifizetésre az I. félév végéig. Katyni emléktábla avatására 144 e Ft került felhasználásra. Parkoló bérletre 77 e Ft, míg bérlettérítésre 7 e Ft realizálódott pénzügyileg

Működési célú pénzeszközátadás jogcímen a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 30 e Ft támogatást nyújtott a Szadvárért Baráti Kör részére.

Beruházási kiadások vonatkozásában 196 e Ft kifizetés történt a Katyni Emléktáblára összegben.

2. sz. melléklet az L-24/2014.(IX.03.) határozathoz

Megnevezés	Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat			
Feladat megnevezése				

Ezer forintban !

Száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	2014. I-VI. havi teljesítés
1	2	3	4	5
Bevételek				
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 527	1 277
2.1.	- Állami támogatás	271	271	271
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 000	1 110	860
2.3.	- Feladat alapú támogatás		146	146
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Működési bevételek		3	3
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 271	1 530	1 280
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		909	909
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		909	909
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5.	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)		909	909
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 271	2 439	2 189

Kiadások				
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	2 239	1 546
1.1.	Személyi juttatások	200	225	51
1.1.1.	Utazási költségérítés	200	225	51
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások	1 071	1 984	1 465
1.3.1.	Irodafenntartás költsége	50	50	10
1.3.2.	Kapcsolattartás az Óhazával	250	1 100	1 096
1.3.3.	Hagyományápolás	271	172	
1.3.4.	Mikulás, Karácsony	150	200	
1.3.5.	Március 23-i Lengyel Magyar Barátság Napja	250	131	131
1.3.6.	Lengyel Filmhét	100	100	
1.3.7.	Parkoló bérlet		80	77
1.3.8.	Katyni Emléktábla avatás		144	144
1.3.9.	Bérlet térítés		7	7
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		30	30
1.5.1.	Szadvárért Baráti Kör		30	30
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		200	196
2.1.	Beruházások		200	196
2.1.1.	Katyni Emléktábla avatás		200	196
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	Tartalékok			
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 271	2 439	1 742
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)			
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)			
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 271	2 439	1 742

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	0	0

3. napirendi pont: Javaslát a Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonmérlegének elfogadására

Bárcziné Sowa Halina elnök: Megkéri a Gazdálkodási Főosztály munkatársát, Nagy Pétert, hogy legyen segítségére az előterjesztés ismertetésében.

Nagy Péter: Elmondja, hogy a költségvetési beszámoló tartalmaz egy vagyonmérleget a 2012-2013. évre vonatkozóan, amelyet a Testületnek szükséges elfogadnia. Ez egy technikai jellegű döntés, amelyet minden nemzetiségi önkormányzatnak meg kell hoznia. A vagyonmérlegben az látható, hogy milyen ingó, ingatlan, valamint pénzüsszeggel rendelkeznek.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Számára nem teljesen érthető, hogy ezek a számok mit takarnak.

Nagy Péter: Tekintettel arra, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat nem rendelkezik ingatlannal vagy tárgyi vagyonnal, így ezek nem is szerepelnek benne, csak a rendelkezésre álló 909,- e Ft pénzüsszeg.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Megköszöni a tájékoztatást. Megkérdezi, hogy van e hozzászólás, megállapítja, hogy nincs, így megkéri a testület tagjait, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-25/2014.(IX.03.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonmérlegének elfogadása.

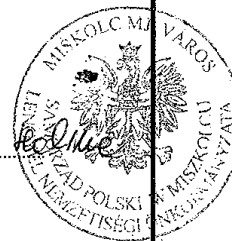
Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslát a Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonmérlegének elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a jelen határozati javaslat 1. mellékleteként csatolt 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonmérlegét az abban szereplő tartalommal jóváhagyja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

A... határozat 1. mellélete

<p style="text-align: center;">Fejezeti jellemző adatok</p> <table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40px; height: 20px; text-align: center;"> </td> <td style="width: 40px; height: 20px; text-align: center;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">fejezet</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">cím/alcím</td> </tr> </table> <p>A fejezet megnevezése, székhelye:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			fejezet	cím/alcím	<p style="text-align: center;">Önkormányzati jellemző adatok</p> <table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40px; height: 20px; text-align: center;">05</td> <td style="width: 40px; height: 20px; text-align: center;">8197</td> <td style="width: 40px; height: 20px; text-align: center;">00</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">megye</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">pénzügyi körzet</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">település-típus</td> </tr> </table> <p>A megye megnevezése, önkormányzat székhelye:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	05	8197	00	megye	pénzügyi körzet	település-típus		
fejezet	cím/alcím												
05	8197	00											
megye	pénzügyi körzet	település-típus											
<p style="text-align: center;">Szerv számjele</p> <table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80px; height: 20px; text-align: center;">790631</td> <td style="width: 60px; height: 20px; text-align: center;">1247</td> <td style="width: 80px; height: 20px; text-align: center;">841105</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">PIR-törzsszám</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">szektor</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">szakágazat</td> </tr> </table> <p>A szerv megnevezése, székhelye: MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA</p> <p>3525 Miskolc Városház tér 8</p> <p>Irányító szerv:</p> <p>.....</p>		790631	1247	841105	PIR-törzsszám	szektor	szakágazat						
790631	1247	841105											
PIR-törzsszám	szektor	szakágazat											
<p>2013. évi</p> <p>A)</p> <p>ÉVES ELEMI</p> <p>KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓ</p>													
<p style="text-align: center;"><i>Kovács Katalin</i></p> <p>.....</p> <p>a beszámoló elkészítéséért kijelölt felelős személy</p>	<p style="text-align: center;"><i>Bárcsiké Szeu Katalin</i></p> <p>.....</p> <p>a szerv vezetője</p>												
<p>mérlegképes regisztrációs szám: <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">1</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">2</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">9</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">1</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">0</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">6</td></tr></table></p> <p>vagy</p> <p>könyvvizsgálói kamarai tagszám: <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td></tr></table></p>		1	2	9	1	0	6						
1	2	9	1	0	6								
<p>Kelt. <i>Miskolc</i> 2014. ÁPR. 10év.....hó.....nap</p> <p>Kelt. <i>Miskolc</i> 2014. ÁPR. 10év.....hó.....nap</p>													
<p>Kapcsolattartó, ill. felvilágosítást nyújtó személy: <i>Gótsch Rita Katalin</i> (név) (név)</p> <p><i>361512-700</i> (telefon) (telefon)</p>													
<p>Az irányító szerv részéről ellenőrizte:</p> <p>Kelt.év.....hó.....nap</p>													



PIR: 790631

Éves beszámoló

MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA

Megye: 05 Településtípus: 0000

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2013.2

Távirányít a 2013. évi költségvetés becsült adataival

Készült: 2014.04.09 15:59

Ellenőrző kód: 9451920198

Értéktípus: Ezer Forint

01 Könyvviteli Merleg			
#	Megnevezés	Előző évi állományi érték	Tárgyi állományi érték
1	2	3	4
	ESZKÖZÖK		
01	1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke (111-ből,112-ből)	0	0
02	2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke (111-ből,112-ből)	0	0
03	3. Vagyoni értékű jogok (111-ből,112-ből)	0	0
04	4. Szellemi termékek (111-ből,112-ből)	0	0
05	5. Immateriális javakra adott előlegek (118.,118z.)	0	0
06	6. Immateriális javak értékhelyesbítése (119.)	0	0
07	I. Immateriális javak összesen (01+...+06)	0	0
08	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok (121.,122-ből)	0	0
09	2. Gépek, berendezések és felszerelések (1311.,1312-ből)	0	0
10	3. Járművek (1321.,1322-ből)	0	0
11	4. Tenyészállatok (141.,142-ből)	0	0
12	5. Beruházások, felújítások (122-ből,127.,1312-ből,1317.,1322-ből,1327.,142-ből,147.)	0	0
13	6. Beruházásra adott előlegek (128.,1318.,1328.,148.1598.,1599.)	0	0
14	7. Állami készletek, tartalékok (1591.,1592.)	0	0
15	8. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése (129.,1319.,1329.,149.)	0	0
16	II. Tárgyi eszközök összesen (08+...+15)	0	0
17	1. Tartós részesedés (1711.,1751.)	0	0
18	18 Ebből - tartós társulási részesedés (1711-ből,1751-ből)	0	0
19	2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír (172-174.,175z.)	0	0
20	3. Tartósan adott kölcsön (191-194-ből,1981-ből)	0	0
21	4. Hosszú lejáratú betétek (178.,1988.)	0	0
22	22 Ebből: 4/a Hosszú lejáratú betétek bekerülési (könyv szerinti) értéke (178)	0	0
23	4/b Hosszú lejáratú betétek elszámolt értékvesztése (1908)	0	0
24	5. Egyéb hosszú lejáratú követelések (195-ből,1982-ből)	0	0
25	6. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése (179.)	0	0
26	III. Befektetett pénzügyi eszközök összesen (17+19+20+21+24+25)	0	0
27	1. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök (161.,162.)	0	0
28	2. Koncesszióba adott eszközök (163.,164.)	0	0
29	3. Vagyonkezelésbe adott eszközök (167.,168.)	0	0
30	4. Vagyonkezelésbe vett eszközök (165.,166.)	0	0
31	5. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök értékhelyesbítése (169.)	0	0
32	IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök (27+...+31)	0	0
33	A) BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (07+16+26+32)	0	0
34	1. Anyagok (21.,241.)	0	0
35	2. Befejezetlen termelés és félkész termékek (253.,263.)	0	0
36	3. Növények-, hízó és egyéb állatok (252.,262.)	0	0
37	4. Késztermékek (251.,261.)	0	0
38	5. Áruk, betétdíja gőnyölegek, közvetített szolgáltatások (22.,231.,232.,234.,242.,243.,244.,246.)	0	0
39	6. Követelés fejében átvett eszközök, készletek (233.,245.)	0	0
40	I. Készletek összesen (34+...+39)	0	0
41	1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők) (282.,283.,284.,288z.,2883.,2884.)	0	0
42	2. Adósságok (281.,2881.)	0	0
43	3. Rövid lejáratú adott kölcsönök (27.,278.,19-ből)	0	0
44	Ebből: - tartósan adott kölcsönökből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részek (191-194-ből,1981-ből)	0	0
45	4. Egyéb követelések (285-287.,2885.,2886.,2889.,19-ből)	0	0
46	Ebből: - támogatási program előlegek (2871.)	0	0
47	- előfinanszírozás miatti követelések (2876.)	0	0
48	- támogatási programok szabálytalan kifizetése miatti követelések (287z.)	0	0
49	- nemzetközi támogatási programok miatti követelések (2874.)	0	0
50	- garancia- és kezességvállalásból származó követelések (2873.)	0	0
51	- egyéb hosszú lejáratú követelésekből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részek (195-ből,1982-ből)	0	0
52	II. Követelések összesen (41+42+43+45)	0	0
53	1. Forgatási célú részesedés (295-ből,298-ből)	0	0
54	1/a Forgatási célú részesedés bekerülési (könyv szerinti) értéke (295-ből)	0	0
55	1/b Forgatási célú részesedés elszámolt értékvesztése (298-ből)	0	0
56	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapír (291-ből,292-ből,293-ből,294-ből,298-ből)	0	0
57	2/a Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapír bekerülési (könyv szerinti) értéke (291-ből,292-ből,293-ből,294-ből)	0	0
58	2/b Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapír elszámolt értékvesztése (298-ből)	0	0
59	III. Értékpapírok összesen (53+56)	0	0
60	1. Pénzárak, esekkek, betétkönyvek (31.)	0	0
61	2. Költségvetési pénzforgalmi számlák (32.)	486	909
62	Ebből: 2/a Költségvetési pénzforgalmi számlák bekerülési (könyv szerinti) értéke (32-ből)	486	909
63	2/b Költségvetési-pénzforgalmi számlák elszámolt értékvesztése (32z.)	0	0

Adatellenőrző kód: 78463-281e-57-3-67-4a-72-5d31-31-33b-11-3f217656

01 - Könyvviteli Mérleg			
#	Megnevezés	Előző évi állomány érték	Tárgyévi állomány érték
1	2	3	4
64	3. Elszámolási számlák (33-34.)	0	0
65	4. Idegen pénzeszközök számlái (35-36.)	0	0
66	Ebből: 4/a Idegen pénzeszközök bekenülési (könyv szerinti) értéke (35-ből, 36-ból)	0	0
67	4/b Idegen pénzeszközök elszámolt értékesítése (3599, 369)	0	0
68	IV. Pénzeszközök összesen (60+61+64+65)	486	909
69	1. Költségvetési aktív függő elszámolások (391.)	0	0
70	2. Költségvetési aktív átfutó elszámolások (392., 395., 396., 398.)	70	0
71	3. Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások (394.)	0	0
72	4. Költségvetésen kívüli aktív pénzügyi elszámolások (399.)	0	0
73	V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások összesen (69+...+72)	70	0
74	B) FORGÓESZKÖZÖK ÖSSZESEN (40+52+59+68+73)	556	909
75	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (33+74)	556	909
FORRÁSOK			
76	1. Kezelsébe vett eszközök tartós tőkéje (411.)	0	0
77	2. Saját tulajdonban lévő eszközök tartós tőkéje (411.2)	0	0
78	I. Tartós tőke (76+77)	0	0
79	1. Kezelsébe vett eszközök tőkeváltozása (412.)	0	0
80	2. Saját tulajdonban lévő eszközök tőkeváltozása (413.)	0	0
81	II. Tőkeváltozások (79+80)	0	0
82	1. Kezelsébe vett eszközök értékelési tartaléka (417.)	0	0
83	2. Saját tulajdonban lévő eszközök értékelési tartaléka (417.2)	0	0
84	III. Értékelési tartalék (82+83)	0	0
85	D) SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN (78+81+84)	0	0
86	1. Költségvetési tartalék elszámolása (421., 424.) (87+88)	556	909
87	Ebből: - tárgyévi költségvetési tartalék elszámolása (421.)	556	909
88	- előző év(ek) költségvetési tartalék elszámolása (424.)	0	0
89	2. Költségvetési pénzeszközök (422.)	0	0
90	3. Költségvetési kiadási megtakarítás (425.)	0	0
91	4. Költségvetési bevételi lemaradás (426.)	0	0
92	5. Előirányzat-maradvány (424.)	0	0
93	I. Költségvetési tartalékok összesen (86+89+...+92)	556	909
94	1. Vállalkozási tartalék elszámolása (421., 424.) (95+96)	0	0
95	Ebből: - tárgyévi vállalkozási tartalék elszámolása (421.)	0	0
96	- előző év(ek) vállalkozási tartalék elszámolása (424.)	0	0
97	2. Vállalkozási maradvány (422., 423.)	0	0
98	3. Vállalkozási kiadási megtakarítás (427.)	0	0
99	4. Vállalkozási bevételi lemaradás (428.)	0	0
100	II. Vállalkozási tartalékok összesen (94+97+98+99)	0	0
101	E) TARTALÉKOK ÖSSZESEN (93+100)	556	909
102	1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök (43512., 43612.)	0	0
103	2. Tartozások fejlesztési célú kötvénykibocsátásból (43411-ből)	0	0
104	3. Tartozások működési célú kötvénykibocsátásból (43412-ből)	0	0
105	4. Behátrási és fejlesztési hitelek (43112., 43212., 43312.)	0	0
106	5. Működési célú hosszú lejáratú hitelek (43112., 43212.)	0	0
107	6. Pénzügyi lízing miatti kötelezettségek (437-ből)	0	0
108	7. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek (438-ből)	0	0
109	Ebből: - hosszú lejáratú szállítói tartozások (4386)	0	0
110	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen (102+...+108)	0	0
111	1. Rövid lejáratú kapott kölcsönök (43511., 43611., 4531., 4541.)	0	0
112	Ebből: - hosszú lejáratú kapott kölcsönök következő évet terhelő törlesztő részletei (43511., 43611.)	0	0
113	2. Rövid lejáratú hitelek (4311-ből, 4321-ből, 4511., 4521., 4551., 4561.)	0	0
114	Ebből: - likvid hitelek (455-ből, 456-ből)	0	0
115	- behátrási, fejlesztési hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (43111., 43211., 43311.)	0	0
116	- működési célú hosszú lejáratú hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (43112., 43212.)	0	0
117	3. Rövid lejáratú tartozások kötvénykibocsátásból (4341-ből, 457-ből) (118+119+120)	0	0
118	Ebből: - rövid lejáratú működési célú kötvénykibocsátások (457-ből)	0	0
119	- felhalmozási célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (43411-ből)	0	0
120	- működési célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (43412-ből)	0	0
121	4. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók) (441-443., 4386-ből) (122+123)	0	0
122	Ebből: - tárgyévi költségvetést terhelő szállítói kötelezettségek	0	0
123	- tárgyévi követő évet terhelő szállítói kötelezettségek	0	0
124	5. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (437-ből, 438-ből, 444., 445., 446., 447., 449.)	0	0
125	Ebből: - váltóintézkedések (444.)	0	0
126	- munkavállalókkal szembeni különféle kötelezettségek (445.)	0	0
127	- költségvetéssel szembeni kötelezettségek (446.)	0	0
128	- helyi adó előirányzat miatti kötelezettségek (447.)	0	0

01 - Könyvviteli Mérleg			
#	Megnevezés	Előző év állományi érték	Tárgyévi állományi érték
1	2	3	4
129	- támogatási program előlege miatti kötelezettségek (4491.)	0	0
130	- előfinanszírozás miatti kötelezettségek (4495.)	0	0
131	- szabálytalan kifizetések miatti kötelezettségek (4492.)	0	0
132	- nemzetközi támogatási programok miatti kötelezettségek (4494.)	0	0
133	- garancia és kezességvállalásból származó kötelezettségek (4493.)	0	0
134	- egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek következő évet terhelő törlesztő részlerei (438-ből)	0	0
135	- tárgyévi költségvetést terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	0	0
136	- a tárgyévet követő évet terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	0	0
137	- egyéb különféle kötelezettségek (4499-ből)	0	0
138	II. Rövid lejáratú kötelezettségek összesen (111+113+117+121+124)	0	0
139	1. Költségvetési passzív függő elszámolások (481.)	0	0
140	2. Költségvetési passzív átfutó elszámolások (482., 485., 486.)	0	0
141	3. Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások (483-484.)	0	0
142	4. Költségvetésen kívüli passzív pénzügyi elszámolások (488)	0	0
143	Ebből: - Költségvetésen kívüli letéti elszámolások (488-ből)	0	0
144	- Nemzetközi támogatási programok deviza elszámolása (488-ből)	0	0
145	III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások összesen (139+...+142)	0	0
146	F) KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (110+138+145)	0	0
147	FORRÁSOK ÖSSZESEN (85+101+146)	556	909

4. napirendi pont: Egyebek

Bárcziné Sowa Halina elnök: Pár dologról szeretne szólni. Az egyik legfontosabb a Romek emlékmű ügye. Fontos lenne az emlékmű környezetének felújítása - de mint ahogyan az már elhangzott -, a Képviselő úr által adott támogatást csak akkor tudják felhasználni a parkosításra, ha elkészül az általa ígért emlékművet körülvevő kerítés. Addig sajnos a támogatást nem tudják sem felhasználni, sem elszámolni vele.

Nagy Péter: Felhívja a figyelmet arra, hogy ezzel a támogatással el kell számolni, vagy ha nem kerül felhasználásra, akkor vissza kell utalni. Úgy gondolja érdemes lenne Képviselő úrral felvenni a kapcsolatot ez ügyben.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Sajnos nagyon nehezen elérhető, de e-mail üzenetben fogja megkeresni.

Fekete Dénes: Azt javasolja, hogy amíg nem készül el a kerítés és a parkosítás, addig is valami egyszerű nyári virággal tegyék szebbé a környezetét legalább az '56-os októberi ünnepségre.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Jó ötletnek tartja, ha nem lesz kész a kerítés, akkor az ünnepség előtt felhasználják az összeget virágosításra.

Másik fontos téma, hogy most zajlik a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat belső pénzügyi ellenőrzése, ezzel kapcsolatban kéri a Gazdálkodási Főosztály munkatársát számoljon be a fejleményekről.

Nagy Péter: Az ellenőrzést Polgármesteri Hivatal Ellenőrzési Osztálya végzi, az ehhez szükséges dokumentumokat a Gazdálkodási Főosztály átadta számukra. Az ellenőrzés után elkészül majd egy jelentés, amelyet megkapnak az érintett szakosztályok is. Megjegyzi, hogy a mostani ellenőrzés minden nemzetiségi önkormányzatra kiterjed.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Megköszöni a tájékoztatást. Tekintettel arra, hogy ez az utolsó ülésük, megköszöni mindenkinek a munkát. Sajnálja, hogy a negyedik tag nem vett részt munkájukban, de úgy gondolja, hogy hárman becsülettel végigdolgozták a ciklust. Köszöni a Polgármesteri Hivatal munkatársainak a sok segítséget. A választással kapcsolatosan megjegyzi, kicsit bizonytalanok érzik a folytatást.

- Miklós Béláné aljegyző távozik az ülésről. -

Fekete Dénes: Előljáróban a Szádvári Baráti Kör köszönetét szeretné tolmácsolni, akiket 30 e Ft-os összeggel támogatta önkormányzatuk. Ezt az összeget az augusztus 4–9. közötti régészeti feltárások, valamint a vár felújításának munkálataira költötték el.

Czakó Gabriella informatikus kolléganőnek szeretné megköszönni a munkát. A város honlapján ő kezelte a nemzetiségi önkormányzat anyagait. Sajnos személyesen már nem tudtak találkozni, mivel a kolléganő egy másik helyen folytatja munkáját.

Tájékoztatásul elmondja, hogy a Főző Sándor által beindított lengyel iskolában 10 fő végzett, az iskola májusra befejezte tevékenységét, sajnos új osztály nem indul.

A Derenki Búcsút véleménye szerint méltó módon megszervezték, az ünnepséget kiemelte a *Derenki Lengyelek Góral-Lengyel-Magyar Szótár* megjelenése.

A választással kapcsolatosan elmondja, hogy megkereste az Országos Lengyel Önkormányzat hivatalvezetője azért, hogy tájékoztassa az országos jelöltekről, valamint felkérte a Bem Szövetség nevében, hogy induljon országos szinten képviselő jelöltnek, amit örömmel elvállalt, főként a Derenki téma megerősítése érdekében. Eddig két jelöltre van tudomásuk, Dr. Rónai Éva és Dr. Pászt Patrícia. Tájékoztatásul elmondja, hogy megyei szinten sajnos nincs meg a 10 helyi önkormányzat, így a megyei nemzetiségi önkormányzat október 12-vel megszűnik, de a Derenk Szövetség megmarad és helyi önkormányzat is lesz. Helyi szinten elmondja, hogy 29 fő vallotta

magát lengyel nemzetiséghez tartozónak. Sajnos 2011-hez képest, mikor 130 fő volt, ez jelentős csökkenés. Személy szerint nem tudják kik maradtak ki. A mai napon leadásra került 4 képviselő jelölt bejelentése a Helyi Választási Irodában. Holnapi napon dönt a Helyi Választási Bizottság, hogy elfogadják -e a jelöléseket. Erről majd írásban kapnak értesítést. Mivel hivatalosan október 12-én megszűnik a megyei önkormányzat, a megmaradt 400 e Ft összegből, október 3–5. között buszos kirándulást szerveznek, önkormányzatonként 5-7 fővel. Ez egy búcsúrendezvény lenne. Kéri, hogy gondolkodjanak el a részvételen.

Az önkormányzat munkájáról mond pár szót. Ebben a felállásban 3 évig dolgoztak együtt. Az elején Szedmákné Mariola volt az elnök, de sokirányú elfoglaltsága miatt, sajnos nem tudta a feladatait ellátni. Az újraalakulás kissé nehezen ment, de végül is megvalósult, ezúton köszöni meg Barkó Tamásnak, hogy támogatta őket, hiszen nélküle nem tudtak volna működni. Úgy érzi, hogy ez az önkormányzat nagyon sokat tett, ami elnöküknek köszönhető. Neki köszönhető, hogy a Romek emlékmű és a Kathyni emléktábla elkészüléséhez lengyelországi támogatást is kaptak. A következő önkormányzatnak igen nehéz lesz ezt a szintet, ezt a színvonalat tartani. Az év hátralévő rendezvényeit még meg kell valósítani, erre mindenképpen oda kell figyelni, a hagyományokat tovább kell vinni, mint pl. a Romek emlékmű koszorúzása, a Lengyel Filmhét megrendezése, a karácsonyi ünnepség.

Barkó Tamás: Szomorúan tapasztalta, hogy Orosz Lajos és felesége temetésén rajta kívül nem volt nemzetiségi képviselő. Úgy gondolja ez pártállástól független dolog.

Az elmúlt 8 évben, amióta képviselő, sok rendezvényen vett részt, munkakapcsolatot tartott fenn különféle kulturális szervezetekkel, melyeket név szerint felsorol. Számtalan rendezvényen részt vett, szervezőként és látogatóként is, ezek közül néhányat kiemel.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Megkérdezi mi a terve a jövőre nézve, szeretne-e képviselőjelöltként indulni?

Barkó Tamás: Attól függ, hogy kap-e bizalmat.

Fekete Dénes: Még egy számadatot szeretne megosztani a testülettel, a Gazdálkodási Főosztály tájékoztatása szerint jelenleg 110 e Ft pénzüsszeg áll rendelkezésükre, ebből 35 e Ft kifizetésre kerül majd, tehát akkor az 75 e Ft. A városi önkormányzattól további 250 e Ft összeget kapnak majd, így összesen 320 e Ft összeg kerül majd átadásra az új önkormányzat részére.

Barkó Tamásnak jegyeznie meg, hogy a képviselőként történő indulást mindenkinek magának kell intéznie a Helyi Választási Irodában, ahol a nyomtatványokat ki kell kérni és oda vissza is kell majd vinni azokat. Alig egy hét van hátra és a jelölő szervezet képviselőjének aláírása is kell rá, azt pedig Tiszaújvárosban kell beszerezni. Minimálisan 5 ajánlást kell gyűjteni, ahhoz hogy a jelölt bejelentést elfogadják. A folyamatról a város honlapján részletes tájékoztatás van.

Bárcziné Sowa Halina elnök: Megkérdezi, hogy van-e valakinek egyéb témajavaslat, hozzászólása, kérdése, megállapítja hogy nincs, így megköszöni a munkát és a az ülést 15:57 órakor bezárja.

K.m.f.

Bárcziné Sowa Halina
elnök

Fekete Dénes
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Horváthné Dr. Németh Orsolya
jogi referens

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző